NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1249/2008

z 10. decembra 2008,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania stupníc Spoločenstva pri klasifikácii jatočných tiel hovädzieho dobytka, ošípaných a oviec a nahlasovaní ich cien

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([1]), a najmä na jeho článok 43 písm. m) v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) V súlade s ustanoveniami písmena h) článku 204 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa má uvedené nariadenie, pokiaľ ide o stupnice Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel, uplatňovať od 1. januára 2009. Podrobné pravidlá uplatňovania týchto stupníc Spoločenstva a nahlasovanie cien založených na týchto stupniciach členskými štátmi by sa preto mali prijať a uplatňovať od 1. januára 2009.

(2) Pravidlá uplatňovania stupníc Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel sú v súčasnosti ustanovené vo viacerých právnych predpisoch, a najmä v nariadeniach Komisie (EHS) č. 563/82 z 10. marca 1982, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia (EHS) č. 1208/81 určujúceho trhové ceny dospelých kusov hovädzieho dobytka na základe stupnice Spoločenstva pre klasifikáciu trupov jatočných zvierat ([2]), (EHS) č. 2967/85 z 24. októbra 1985, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania stupnice Spoločenstva na klasifikáciu jatočne opracovaných tiel ošípaných ([3]), (EHS) č. 344/91 z 13. februára 1991, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1186/90 rozširujúceho rozsah stupnice Spoločenstva pre klasifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka ([4]), (ES) č. 295/96 zo 16. februára 1996, ktorým sa stanovujú predpisy na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 1892/87 o zaznamenávaní trhových cien dospelého hovädzieho dobytka na základe stupnice Spoločenstva pre klasifikáciu zabitých zvierat ([5]), (ES) č. 103/2006 z 20. januára 2006, ktorým sa prijímajú dodatočné ustanovenia na uplatňovanie stupnice Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka ([6]), (ES) č. 908/2006 z 20. júna 2006 ustanovujúcom zoznam reprezentatívnych trhov s bravčovým mäsom v Spoločenstve ([7]), (ES) č. 1128/2006 z 24. júla 2006 o štádiu obchodovania, na ktoré sa vzťahuje priemerná cena jatočne opracovaných tiel ošípaných ([8]), (ES) č. 1319/2006 z 5. septembra 2006 o výmene určitých informácií medzi členskými štátmi a Komisiou týkajúcich sa bravčového mäsa ([9]), (ES) č. 710/2008 z 24. júla 2008, ktorým sa na hospodársky rok 2008/2009 stanovujú koeficienty rovnováhy na výpočet ceny jatočných tiel ošípaných na trhu Spoločenstva ([10]), (ES) č. 22/2008 z 11. januára 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre stupnicu na klasifikáciu jatočných tiel oviec v Spoločenstve ([11]), a v rozhodnutí Komisie 83/471/EHS zo 7. septembra 1983 o Kontrolnom výbore Spoločenstva, pokiaľ ide o uplatňovanie klasifikácie jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka ([12]). V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa tieto nariadenia a rozhodnutie mali nahradiť jedným právnym predpisom.

(3) V článku 42 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že stupnice Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka a ošípaných by sa mali uplatňovať v súlade s niektorými pravidlami ustanovenými v prílohe V k uvedenému nariadeniu, pričom členské štáty môžu uplatňovať aj stupnicu Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel oviec.

(4) V článku 42 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa uvádza, že stupnica Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa by sa mala uplatňovať na dospelý hovädzí dobytok. V časti IV ods. 2 prílohy III k uvedenému nariadeniu sa dospelý hovädzí dobytok definuje vo vzťahu k živej hmotnosti zvieraťa. Bez ohľadu na túto definíciu a s cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie je vhodné povoliť členským štátom, aby uplatňovali stupnicu Spoločenstva povinne na jatočné telá hovädzieho dobytka určitého veku stanoveného na základe systému identifikácie a registrácie ustanoveného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, ktorým sa zriaďuje systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka, o označovaní hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa ([13]). Systém identifikácie a registrácie by sa mal používať aj na zaradenie jatočných tiel do kategórií A a B, ako sa uvádzajú v bode A časti II prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

([1]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 67, 11.3.1982, s. 23.
([3]) Ú. v. ES L 285, 25.10.1985, s. 39.
([4]) Ú. v. ES L 41, 14.2.1991, s. 15.
([5]) Ú. v. ES L 39, 17.2.1996, s. 1.
([6]) Ú. v. EÚ L 17, 21.1.2006, s. 6.
([7]) Ú. v. EÚ L 168, 21.6.2006, s. 11.
([8]) Ú. v. EÚ L 201, 25.7.2006, s. 6.
([9]) Ú. v. EÚ L 243, 6.9.2006, s. 3.
([10]) Ú. v. EÚ L 197, 25.7.2008, s. 28.
([11]) Ú. v. EÚ L 9, 12.1.2008, s. 6.
([12]) Ú. v. ES L 259, 20.9.1983, s. 30.
([13]) Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1.

(5) S cieľom zabezpečiť jednotnú klasifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka a oviec v Spoločenstve je potrebné spresniť definície tried mäsitosti a pretučnenosti uvedené v bode A časti III a v bode C časti III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

(6) V bode A časti III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje trieda mäsitosti S pre jatočné telá získané z druhov hovädzieho dobytka s dvojitou svalovinou. Vzhľadom na to, že táto osobitná trieda mäsitosti odzrkadľuje osobitné vlastnosti hovädzieho dobytka v niektorých členských štátoch, je vhodné ustanoviť, že tieto členské štáty môžu používať triedu mäsitosti S.

(7) V súlade s článkom 43 písm. m) bodom iii) druhou zarážkou nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa môžu členským štátom, ktoré o to požiadajú pre niektoré malé prevádzkarne, udeliť výnimky zo všeobecnej povinnosti klasifikovať jatočné telá dospelého hovädzieho dobytka. Na základe skúseností získaných pri uplatňovaní klasifikačnej stupnice Spoločenstva členské štáty považujú za vhodné získať takúto výnimku pre bitúnky, ktoré v ročnom priemere porážajú maximálne 75 kusov dospelého hovädzieho dobytka týždenne. Komisia považuje túto výnimku za opodstatnenú, ak sa vezme do úvahy obmedzený objem produkcie na týchto bitúnkoch. Z rovnakých dôvodov sa takáto výnimka ustanovila aj v článku 2 ods. 2 prvej zarážke nariadenia (EHS) č. 344/91. S cieľom zjednodušiť uplatňovanie ustanovení článku 43 písm. m) bodu iii) druhej zarážky nariadenia (ES) č. 1234/2007 je vhodné povoliť, aby takúto výnimku udeľovali samotné členské štáty.

(8) V článku 43 písm. m) bode iv) nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že členským štátom by sa malo povoliť neuplatňovať stupnicu na klasifikáciu jatočných tiel ošípaných. Toto ustanovenie by sa malo predovšetkým vzťahovať na malé bitúnky, kde sa v priemere poráža viac ako 200 ošípaných týždenne.

(9) S cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie klasifikačných stupníc Spoločenstva by sa mali vymedziť podmienky a praktické metódy na klasifikáciu, váženie a identifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka, ošípaných a oviec s cieľom zvýšiť transparentnosť trhu.

(10) Malo by sa však prijať ustanovenie pre určité výnimky, ktoré sa týkajú najmä časovej lehoty na klasifikáciu a váženie jatočných tiel v prípade technickej špecifikácie automatizovaných metód klasifikácie, umiestnenia pečiatok alebo etikiet, na ktorých sa uvádza klasifikácia jatočných tiel a bitúnkov, ktoré samy vykosťujú všetky jatočné telá. Pokiaľ ide o jatočné telá ošípaných, hmotnosť by sa mala vzťahovať na hmotnosť jatočného tela po vychladnutí, vypočítanú uplatnením konverzného koeficientu, ktorý sa má stanoviť, na výsledok váženia. Tento koeficient by sa mal meniť v závislosti od času medzi vážením a zavesením ošípanej. Preto by sa mala povoliť úprava koeficientu.

(11) Fyzická alebo právnická osoba, ktorá porazila hovädzí dobytok, by mala byť informovaná o výsledku klasifikácie zvierat dodaných na porážku. Toto oznámenie by malo obsahovať aj určité dodatočné informácie s cieľom zabezpečiť úplnú transparentnosť voči dodávateľom.

(12) S cieľom zabezpečiť presnosť a spoľahlivosť klasifikácie jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka a oviec by túto klasifikáciu mali vykonávať pracovníci, ktorí majú potrebnú kvalifikáciu osvedčenú licenciou alebo povolením.

(13) S cieľom schválenia alternatívnych metód priameho vizuálneho ohodnotenia mäsitosti a pretučnenosti jatočných tiel sa môžu zaviesť automatizované metódy klasifikácie, ak sa zakladajú na štatisticky overených metódach. Schválenie automatizovaných metód klasifikácie by malo byť v súlade s určitými podmienkami a požiadavkami, ako aj s maximálnou toleranciou štatistickej chyby pri klasifikácii, ktorá by sa mala presne určiť.

(14) Malo by sa prijať ustanovenie umožňujúce po udelení licencie upraviť technické špecifikácie automatizovaných metód klasifikácie na klasifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka s cieľom zvýšiť ich spoľahlivosť. Takéto úpravy by však mali vyžadovať predchádzajúce schválenie príslušných orgánov, ktoré by sa mali presvedčiť, že dôsledkom týchto úprav je minimálne rovnaká úroveň spoľahlivosti.

(15) Hodnota jatočných tiel ošípaných sa stanoví najmä na základe obsahu chudého mäsa vo vzťahu k ich hmotnosti. S cieľom zabezpečiť, aby sa obsah chudého mäsa posúdil na objektívnom základe, malo by sa vykonať hodnotenie prostredníctvom merania niektorých anatomických častí jatočného tela pomocou schválených a štatisticky overených metód. Keďže pri hodnotení obsahu chudého mäsa v jatočných telách ošípaných možno použiť viaceré metódy, je potrebné zabezpečiť, aby výber metódy neovplyvnil odhadovaný obsah chudého mäsa. S cieľom stanoviť obchodnú hodnotu jatočného tela ošípaných by sa malo povoliť aj používanie iných hodnotiacich kritérií ako len hmotnosť a odhadovaný obsah chudého mäsa.

(16) V bode C časti III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že jatočné telá oviec by sa mali klasifikovať do rôznych tried na základe mäsitosti a stupňa pretučnenosti. V prípade jatočných tiel jahniat s hmotnosťou nižšou ako 13 kg však možno použiť iné kritériá, najmä hmotnosť, farbu mäsa a vrstvu tuku.

(17) Spoľahlivosť klasifikácie jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka, ošípaných a oviec by sa mala overovať prostredníctvom pravidelných kontrol na mieste vykonávanými subjektmi nezávislými od prevádzkarní, ktoré kontrolujú. Mali by sa stanoviť podmienky a minimálne požiadavky na tieto kontroly vrátane predkladania správ o vykonaných kontrolách a možných následných opatrení. Mali by sa ustanoviť určité dodatočné ustanovenia týkajúce sa kontrol na mieste v prípade, že sa klasifikácia jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka vykonáva použitím automatizovaných metód klasifikácie, medzi ktoré patrí aj ustanovenie, že početnosť týchto kontrol je vyššia v počiatočnom období po udelení licencie.

(18) S cieľom získať porovnateľné ceny jatočných tiel hovädzieho dobytka, ošípaných a oviec v Spoločenstve je potrebné stanoviť, aby sa zaznamenávanie cien vzťahovalo na náležite vymedzenú odbytovú fázu. Okrem toho by sa mala stanoviť predpísaná úprava EÚ jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka a oviec. Taktiež by sa mali stanoviť určité opravné faktory s cieľom prispôsobiť úpravu v niektorých členských štátoch predpísanej úprave EÚ.

(19) S cieľom zabezpečiť, aby boli zaznamenané ceny jatočných tiel reprezentatívne pre produkciu členských štátov v sektore hovädzieho, bravčového a ovčieho mäsa, je potrebné definovať kategórie a triedy, ako aj určité kritériá, na základe ktorých sa vymedzí, na ktoré prevádzkarne alebo osoby by sa mala vzťahovať povinnosť nahlasovania cien.

(20) Na účely nahlasovania cien jatočných tiel hovädzieho dobytka by sa členským štátom malo umožniť, aby rozhodli o tom, či sa ich územie rozdelí, a ak áno, na koľko regiónov. Je vhodné ustanoviť, že nahlasovanie cien v prípade Spojeného kráľovstva by sa malo vzťahovať na dva regióny, a to na Veľkú Britániu a Severné Írsko.

(21) V prípade, že členské štáty s cieľom stanoviť ceny dospelého hovädzieho dobytka zriadili regionálne výbory, malo by sa prijať ustanovenie, aby členstvo v nich zabezpečilo vyvážený a objektívny prístup a aby sa ceny stanovené týmito výbormi zohľadnili pri výpočte vnútroštátnej ceny.

(22) V prípade, že sa dodávateľom dospelého hovädzieho dobytka vyplácajú dodatočné platby, prevádzkarne alebo osoby, ktoré sú povinné nahlasovať ceny, by mali byť povinné vykonávať určité úpravy cien s cieľom zabrániť akémukoľvek skresleniu pri výpočte priemerných vnútroštátnych cien.

(23) Mala by sa ustanoviť praktická metóda, ktorú majú členské štáty používať na výpočet priemerných týždenných cien. Tieto ceny by sa mali nahlasovať Komisii každý týždeň, čo by malo slúžiť ako základ na stanovenie vážených priemerných cien na úrovni Spoločenstva.

(24) S cieľom monitorovať nahlasovanie cien jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka, ošípaných a oviec by mali byť členské štáty povinné pravidelne oznamovať určité informácie Komisii.

(25) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie stupníc Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel hovädzieho dobytka a oviec v celom Spoločenstve sa v článku 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 ustanovujú kontroly na mieste, ktoré má vykonávať Kontrolný výbor Spoločenstva zložený z odborníkov Komisie a odborníkov vymenovaných členskými štátmi. Mali by sa ustanoviť vykonávacie pravidlá týkajúce sa zloženia a fungovania tohto výboru.

(26) Je potrebné ustanoviť, aby členské štáty prijímali určité opatrenia s cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie klasifikačných stupníc Spoločenstva, zaručiť spoľahlivosť nahlásených cien a ukladať pokuty za všetky priestupky. Okrem toho by členské štáty mali byť povinné informovať Komisiu o týchto opatreniach.

(27) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

ROZSAH PÔSOBNOSTI

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania stupníc Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel hovädzieho dobytka, ošípaných a oviec a nahlasovanie ich trhových cien, ako sa ustanovuje v článku 43 písm. m) nariadenia (ES) č. 1234/2007.

KAPITOLA II

SEKTOR HOVÄDZIEHO MÄSA

Článok 2

Rozsah pôsobnosti a všeobecné ustanovenia

1. Stupnica Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa sa uplatňuje na jatočné telá dospelého hovädzieho dobytka.

2. Bez ohľadu na ustanovenia časti IV ods. 2 prílohy III k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 môžu členské štáty rozhodnúť, že stupnica Spoločenstva uvedená v odseku 1 sa bude uplatňovať na jatočné telá hovädzieho dobytka, ktoré mali v čase porážky 12 mesiacov alebo viac.

3. Na uplatnenie ustanovení bodu A časti II prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa jatočné telá mladých nekastrovaných zvierat samčieho pohlavia mladších ako dva roky (kategória A) a jatočné telá ostatných nekastrovaných zvierat samčieho pohlavia (kategória B) rozlišujú podľa veku zvieraťa.

4. Vek hovädzieho dobytka, ako sa uvádza v odsekoch 2 a 3, sa overuje na základe informácií dostupných v systéme identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka vytvorenom v každom členskom štáte v súlade s hlavou I nariadenia (ES) č. 1760/2000.

Článok 3

Dodatočné ustanovenia týkajúce sa tried mäsitosti a pretučnenosti

Dodatočné podrobné ustanovenia k definíciám tried mäsitosti a pretučnenosti uvedeným v bode A časti III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa ustanovujú v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Trieda mäsitosti S

Triedu mäsitosti S uvedenú v bode A časti III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 môžu členské štáty používať s cieľom zohľadniť osobitné vlastnosti ich hovädzieho dobytka.

Článok 5

Výnimka z povinnej klasifikácie jatočných tiel

Členské štáty môžu rozhodnúť, že požiadavky na klasifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka ustanovené v bode A časti V prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 nebudú povinné pre schválené prevádzkarne, v ktorých sa v priemere za rok poráža menej ako 75 kusov dospelého hovädzieho dobytka týždenne.

Článok 6

Klasifikácia a identifikácia

1. Klasifikácia a identifikácia uvedená v bode A časti V prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa vykoná v samotnom bitúnku.

2. Klasifikácia, identifikácia a váženie jatočných tiel sa vykoná najneskôr jednu hodinu po zavesení zvieraťa.

V prípadoch, keď sa nepodarí klasifikovať jatočné telá automatizovanými metódami klasifikácie uvedenými v článku 9, klasifikácia a identifikácia týchto jatočných tiel sa vykoná v deň porážky.

3. Identifikácia jatočných tiel sa vykoná prostredníctvom označenia, na ktorom sa uvádza kategória a trieda mäsitosti a pretučnenosti uvedená v bode A častiach II a III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

Toto označovanie sa vykonáva odtlačkom pečiatky na vonkajšom povrchu jatočného tela, pričom sa použije nezmazateľný a zdravotne vyhovujúci atrament podľa metódy schválenej príslušnými orgánmi; minimálna výška písmen a číslic je dva centimetre.

Odtlačky sa umiestňujú na roštenku zadných štvrtí v úrovni štvrtého bedrového stavca a v prípade predných štvrtí na hruď vo vzdialenosti 10 až 30 centimetrov od rezu na hrudnej kosti. Členské štáty však môžu určiť iné umiestnenie na každej štvrti za predpokladu, že o tom Komisiu vopred informujú.

4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 4 ods. 3 písm. c) nariadenia Komisie (ES) č. 1669/2006 [1] a časti I písm. a) prílohy I k nariadeniu Komisie (ES) č. 826/2008 [2], členské štáty môžu povoliť nahradenie označovania použitím etikiet za týchto podmienok:

a) etikety sa môžu nachádzať a pripevňovať iba v schválených zariadeniach, ktoré zabíjajú zvieratá; ich veľkosť nemôže byť menšia ako 50 cm^2;

b) okrem požiadaviek stanovených v odseku 3 sa na etiketách musí uviesť schvaľovacie číslo bitúnku, identifikačné číslo alebo poradové číslo zvieraťa pri zabití, dátum porážky, hmotnosť jatočného tela a v opodstatnených prípadoch informácia, že klasifikácia sa vykonala použitím automatizovaných metód klasifikácie;

[1] Ú. v. EÚ L 312, 11.11.2006, s. 6.
[2] Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2008, s. 3.

c) označenia uvedené v písmene b) musia byť dobre čitateľné a nepovoľujú sa žiadne zmeny s výnimkou prípadu, keď sú jasne označené na etikete a vykonané pod dohľadom príslušných orgánov, ktoré stanovili praktické podmienky;

d) etikety musia byť zabezpečené proti falšovaniu, roztrhnutiu a musia byť pevne pripevnené na každej štvrti na miestach uvedených v treťom pododseku odseku 3.

Ak sa klasifikácia vykonáva pomocou automatizovaných metód klasifikácie uvedených v článku 11, použitie etikiet je povinné.

5. Označenia a etikety uvedené v odsekoch 3 a 4 sa nesmú odstrániť pred vykostením štvrtí.

6. Kategória sa uvedie v súlade s bodom A časťou II prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a ustanoveniami článku 2 ods. 3 a 4 tohto nariadenia.

Uvedenie podtried alebo tam, kde je to potrebné, rozdelenie kategórií podľa veku sa vykonáva pomocou symbolov odlišných od symbolov používaných na klasifikáciu.

7. Povinnosti týkajúce sa identifikácie jatočných tiel ustanovené v odsekoch 3 až 6 sa neuplatňujú na schválené bitúnky, ktoré samy vykosťujú všetky získané jatočné telá.

Článok 7

Oznamovanie výsledkov klasifikácie

1. Výsledky klasifikácie vykonanej v súlade s bodom A časťou V prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa oznamujú písomne alebo elektronickými prostriedkami fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá porážku vykonala.

2. Na účely oznamovania výsledkov klasifikácie sa na faktúre alebo na dokumentoch k nej priložených adresovaných dodávateľovi zvierat alebo, ak to nie je možné, fyzickej alebo právnickej osobe zodpovednej za vykonanie porážky uvedie za každé jatočné telo:

a) kategória, ako aj trieda mäsitosti a pretučnenosti pomocou príslušných písmen a čísiel uvedených v bode A častiach II a III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007;

b) hmotnosť jatočného tela stanovená v súlade s článkom 13 ods. 2 tohto nariadenia, pričom sa spresní, či ide o hmotnosť za tepla, alebo za studena;

c) úprava jatočného tela použitá v čase váženia a klasifikácie na háku;

d) v prípade vhodnosti, že sa klasifikácia vykonala použitím automatizovaných metód klasifikácie.

3. Členské štáty môžu požadovať, aby sa oznamovanie uvedené v odseku 2 písm. a) vzťahovalo aj na podtriedy mäsitosti a pretučnenosti v prípade, že sú takéto informácie dostupné.

Uvádzanie úpravy jatočného tela uvedené v odseku 2 písm. c) nie je povinné v prípade, že je na základe právnych predpisov prijatých na úrovni členského štátu povolená iba jedna úprava jatočných tiel.

Článok 8

Klasifikácia kvalifikovanými pracovníkmi

Členské štáty zabezpečia, aby klasifikáciu vykonávali kvalifikovaní pracovníci, ktorí na tento účel získali licenciu. Licenciu môže nahradiť osvedčenie vydané v členskom štáte, v ktorom takéto osvedčenie zodpovedá uznaniu kvalifikácie.

Článok 9

Oprávnenie používať automatizované metódy klasifikácie

1. Členské štáty môžu udeliť licenciu oprávňujúcu použitie automatizovaných metód klasifikácie na svojom území alebo jeho časti.

Udelenie oprávnenia podlieha splneniu podmienok a minimálnych požiadaviek na certifikačný test stanovených v prílohe II časti A.

Členské štáty poskytnú Komisii informácie uvedené v prílohe II časti B aspoň dva mesiace pred začatím certifikačného testu. Členské štáty vymenujú nezávislý subjekt, ktorý vyhodnotí výsledky certifikačného testu. Členské štáty poskytnú Komisii informácie uvedené v prílohe II časti C do dvoch mesiacov od ukončenia certifikačného testu.

2. Keď je udelená licencia oprávňujúca automatizované metódy klasifikácie založená na certifikačnom teste, počas ktorého bolo použitých viac úprav jatočného tela, rozdiely medzi týmito úpravami jatočných tiel nesmú viesť k rozdielom vo výsledkoch klasifikácie.

3. Po informovaní Komisie môžu členské štáty udeliť licenciu oprávňujúcu použitie automatizovanej metódy klasifikácie na svojom území alebo na jeho časti bez organizovania certifikačného testu za predpokladu, že takáto licencia už bola udelená pre také isté automatizované metódy klasifikácie na použitie v inej časti príslušného členského štátu alebo v inom členskom štáte na základe certifikačného testu na vzorke jatočných tiel, ktoré sa považujú za dostatočne reprezentatívne z hľadiska kategórie, tried mäsitosti a pretučnenosti dospelého hovädzieho dobytka zabitého v príslušnom členskom štáte alebo v jeho časti.

4. Úpravy technických špecifík automatizovaných metód klasifikácie, pre ktoré boli udelené licencie, sú povolené iba po získaní súhlasu od príslušných orgánov daného členského štátu a predložení dôkazu o tom, že výsledkom takýchto úprav bude aspoň taká úroveň spoľahlivosti, ako je úroveň dosiahnutá počas certifikačného testu.

Členské štáty informujú Komisiu o každej takejto úprave, ktorú schválili.

Článok 10

Klasifikácia použitím automatizovaných metód klasifikácie

1. Prevádzkarne vykonávajúce klasifikáciu použitím automatizovaných metód klasifikácie:

a) identifikujú kategóriu jatočných tiel; na tento účel použijú systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka, ako sa uvádza v hlave I nariadenia (ES) č. 1760/2000;

b) vedú denné kontrolné záznamy o priebehu automatizovaných metód klasifikácie, ktoré obsahujú aj chyby, ktoré sa vyskytli, a opatrenia prijaté v prípade potreby.

2. Klasifikácia prostredníctvom automatizovaných metód klasifikácie je platná iba v prípade, že:

a) je úprava jatočných tiel totožná s úpravou použitou pri certifikačnom teste alebo

b) je preukázané k spokojnosti príslušných orgánov dotknutého členského štátu, že použitie inej úpravy jatočných tiel neovplyvňuje výsledok klasifikácie prostredníctvom automatizovaných metód klasifikácie.

Článok 11

Kontroly na mieste

1. Výkon pracovníkov vykonávajúcich klasifikáciu uvedených v článku 8, ako aj klasifikáciu a identifikáciu jatočných tiel v prevádzkarniach, na ktoré sa vzťahuje bod A časť V prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007, kontroluje na mieste bez predchádzajúceho upozornenia subjekt nezávislý od klasifikačných agentúr a prevádzkarní.

Požiadavka nezávislosti od klasifikačných agentúr sa však neuplatňuje, ak tieto kontroly vykonáva samotný príslušný orgán.

2. Kontroly sa musia vykonať aspoň dvakrát za každé tri mesiace vo všetkých schválených prevádzkarniach, v ktorých sa v priemere za rok poráža viac ako 75 kusov dospelého hovädzieho dobytka týždenne. Počas každej kontroly sa musí skontrolovať najmenej 40 náhodne vybraných jatočných tiel.

V schválených prevádzkarniach, ktoré porážajú za rok v priemere 75 alebo menej kusov dospelého hovädzieho dobytka týždenne, však členské štáty stanovia frekvenciu kontrol a minimálny počet jatočných tiel, ktoré sa majú skontrolovať na základe ich hodnotenia rizika, pričom zohľadnia najmä počet porážok dospelého hovädzieho dobytka na príslušných bitúnkoch a zistenia z predchádzajúcich kontrol na týchto bitúnkoch.

Členské štáty oznámia Komisii opatrenia, ktoré prijali na uplatnenie ustanovení druhého pododseku, najneskôr do 1. júla 2009 a následne v lehote jedného mesiaca po každej zmene informácií, ktoré sa majú oznamovať.

3. Vo všetkých schválených prevádzkarniach vykonávajúcich klasifikáciu použitím automatizovaných metód klasifikácie sa musí počas prvých 12 mesiacov po udelení licencie uvedenej v článku 9 ods. 1 vykonať každé tri mesiace aspoň šesť kontrol. Po tomto období sa vo všetkých schválených prevádzkarniach vykonávajúcich klasifikáciu použitím automatizovaných metód klasifikácie musia vykonať každé tri mesiace aspoň dve kontroly. Počas každej kontroly sa musí skontrolovať najmenej 40 náhodne vybraných jatočných tiel. Kontrolami sa overuje najmä:

a) kategória jatočného tela;

b) spoľahlivosť automatizovaných metód klasifikácie použitím systému bodov a intervalov uvedených v prílohe II časti A3;

c) úprava jatočného tela;

d) denná kalibrácia, ako aj ostatné technické aspekty automatizovaných metód klasifikácie, ktoré sú podstatné na zabezpečenie toho, aby úroveň spoľahlivosti dosiahnutá použitím automatizovaných metód klasifikácie bola aspoň taká ako úroveň dosiahnutá počas certifikačného testu;

e) denné záznamy z kontrol uvedené v článku 10 ods. 1 písm. b).

4. Ak subjekt zodpovedný za kontrolu nespadá do právomoci verejného subjektu, kontroly ustanovené v odsekoch 2 a 3 sa musia vykonať pod fyzickým dohľadom verejného subjektu za rovnakých podmienok a aspoň raz ročne. Verejný subjekt musí byť pravidelne informovaný o zisteniach subjektu zodpovedného za kontroly.

Článok 12

Záznamy z kontrol a následné opatrenia

1. Záznamy vzťahujúce sa na kontroly uvedené v článku 11 vypracujú a uchovávajú vnútroštátne kontrolné subjekty. Tieto záznamy musia obsahovať najmä počet skontrolovaných jatočných tiel a počet jatočných tiel, ktoré boli nesprávne klasifikované alebo identifikované. Uvádzajú sa v nich aj podrobné údaje o druhu použitej úpravy jatočných tiel a prípadne údaje o súlade s pravidlami Spoločenstva.

2. V prípadoch, keď sa počas kontrol uvedených v článku 11 zistí značný počet nesprávnych klasifikácií alebo identifikácií, ktoré nie sú v súlade s pravidlami:

a) zvýši sa počet kontrolovaných jatočných tiel a počet kontrol na mieste;

b) môžu sa odňať licencie alebo schválenia ustanovené v článku 8 a článku 9 ods. 1.

Článok 13

Zaznamenávané trhové ceny

1. Trhová cena, ktorá sa má stanoviť na základe klasifikačnej stupnice Spoločenstva uvedenej v článku 42 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1234/2007, je cena zaplatená dodávateľovi za zviera pri dodávke na bitúnok bez dane z pridanej hodnoty. Uvedená cena je vyjadrená na 100 kg jatočného tela upraveného v súlade s odsekom 3 tohto článku, váženého a klasifikovaného na háku na bitúnku.

2. Hmotnosť, ktorá sa má vziať do úvahy, je hmotnosť jatočného tela za tepla zaznamenaná najneskôr jednu hodinu po zavesení zvieraťa.

Hmotnosť jatočného tela za studena zodpovedá hmotnosti za tepla, ako sa uvádza v prvom pododseku, mínus 2 %.

3. Na účely stanovenia trhových cien sa jatočné telo upraví bez odstránenia vonkajšieho tuku, pričom šija sa odreže v súlade s veterinárnymi požiadavkami:

a) bez obličiek;

b) bez obličkového loja;

c) bez panvového loja;

d) bez tenkej bránice;

e) bez hrubej bránice;

f) bez chvosta;

g) bez miechy;

h) bez mieškového tuku;

i) bez tuku na vnútornej strane vrchného šálu;

j) bez krčnej cievy a prirasteného loja.

4. Na uplatnenie bodu A časti V druhého pododseku prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a odchylne od ustanovení odseku 3 tohto článku odstránenie vonkajšieho tuku zahŕňa výhradne čiastočné odstránenie vonkajšieho tuku:

a) zo stehna, sviečkovice a stredných rebier;

b) z konca hrude, vonkajšej análno-genitálnej oblasti a chvosta;

c) z chrbta.

5. V prípade, keď sa úprava jatočného tela v čase váženia a klasifikácie na háku odlišuje od úpravy ustanovenej v odseku 3, hmotnosť jatočného tela sa upraví pomocou uplatnenia opravných faktorov uvedených v prílohe III s cieľom prejsť z tejto úpravy na predpísanú úpravu. V tomto prípade sa cena za každých 100 kg jatočného tela upraví zodpovedajúci spôsobom.

Ak sú úpravy uvedené v prvom pododseku rovnaké na celom území členského štátu, vypočítajú sa na národnom základe. Ak sa takéto úpravy odlišujú podľa jednotlivých bitúnkov, vypočítajú sa jednotlivo.

Článok 14

Kategórie a triedy na zaznamenávanie trhových cien

1. Zaznamenávanie trhových cien na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Spoločenstva na základe klasifikačnej stupnice Spoločenstva uvedenej v článku 42 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa vykonáva každý týždeň a vzťahuje sa na tieto triedy mäsitosti a pretučnenosti piatich kategórií uvedených v bode A časti II prílohy V k uvedenému nariadeniu:

a) jatočné telá mladých nekastrovaných zvierat samčieho pohlavia mladších ako dva roky: U2, U3, R2, R3, O2, O3;

b) jatočné telá ostatných nekastrovaných zvierat samčieho pohlavia: R3;

c) jatočné telá kastrovaných zvierat samčieho pohlavia: U2, U3, U4, R3, R4, O3, O4;

d) jatočné telá zvierat samičieho pohlavia, ktoré sa otelili: R3, R4, O2, O3, O4, P2, P3;

e) jatočné telá ostatných zvierat samičieho pohlavia: U2, U3, R2, R3, R4, O2, O3, O4.

2. Členské štáty rozhodnú o tom, či ich územie bude pozostávať z jediného regiónu alebo či ho treba rozdeliť na viac ako jeden región. Toto rozhodnutie sa prijme na základe:

a) veľkosti ich územia;

b) existencie prípadných administratívnych útvarov;

c) geografických rozdielov cien.

Spojené kráľovstvo však bude pozostávať najmenej z dvoch regiónov, a to z Veľkej Británie a Severného Írska, ktoré môžu byť ďalej rozdelené na základe kritérií uvedených v prvom pododseku.

Článok 15

Reprezentatívne ceny

1. Zaznamenávanie cien sa požaduje od týchto subjektov:

a) prevádzkovateľ akéhokoľvek bitúnku, na ktorom sa ročne porazí 20 000 alebo viac kusov dospelého hovädzieho dobytka dochovaného na tomto bitúnku alebo z poverenia tohto bitúnku a/alebo dospelého hovädzieho dobytka, ktorý tento bitúnok nakúpil;

b) prevádzkovateľ akéhokoľvek bitúnku, ktorý je určený členským štátom a na ktorom sa ročne porazí menej ako 20 000 kusov dospelého hovädzieho dobytka dochovaného na tomto bitúnku alebo z poverenia tohto bitúnku a/alebo dospelého hovädzieho dobytka, ktorý tento bitúnok nakúpil;

c) každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá pošle 10 000 alebo viac kusov dospelého hovädzieho dobytka na porážku ročne na bitúnok, a

d) každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá je určená členským štátom a ktorá pošle menej ako 10 000 kusov dospelého hovädzieho dobytka na porážku ročne na bitúnok.

Členský štát zabezpečí, aby sa ceny zaznamenávali minimálne v prípade:

a) 25 % porážok v tých jeho regiónoch, ktoré spolu reprezentujú minimálne 75 % celkových porážok v danom členskom štáte, a

b) 30 % dospelého hovädzieho dobytka porazeného na jeho území.

2. Ceny zaznamenané na základe odseku 1 sú ceny, ktoré sa vzťahujú na dospelý hovädzí dobytok porazený v príslušnom období zaznamenávania na základe hmotnosti jatočného tela za studena, ako sa uvádza v článku 13 ods. 2 druhom pododseku.

V prípade bitúnku, na ktorom sa poráža dospelý hovädzí dobytok dochovaný na danom bitúnku alebo z jeho poverenia, zaznamenanou cenou bude priemerná cena vyplácaná za jatočné telá rovnocennej kategórie a triedy, porazené počas toho istého týždňa na danom bitúnku.

Ceny zaznamenávané za každú triedu uvedenú v článku 14 ods. 1 označujú priemernú hmotnosť jatočného tela, na ktorú sa táto cena vzťahuje, a či boli, alebo neboli upravené tak, aby sa zohľadnil každý z prvkov uvedených v článku 13.

Článok 16

Výpočet týždenných cien

1. Ceny zaznamenané v súlade s článkom 15 v období do pondelka do nedele:

a) nahlasuje prevádzkovateľ bitúnku alebo príslušná fyzická alebo právnická osoba príslušnému orgánu členského štátu písomne alebo elektronickými prostriedkami v lehote stanovenej členským štátom alebo

b) podľa rozhodnutia členského štátu budú k dispozícii jeho príslušnému orgánu, buď na bitúnku, alebo v sídle fyzickej alebo právnickej osoby.

V prípade, že členský štát zriadil výbor na stanovovanie cien pre určitý región, a ak nákupcovia a predajcovia dospelého hovädzieho dobytka a jeho jatočných tiel majú v takomto výbore rovnaké zastúpenie, predseda, ktorý je zamestnancom príslušného orgánu, môže rozhodnúť o tom, že členský štát môže nariadiť, aby sa údaje o cenách a ďalšie podrobnosti zasielali priamo predsedovi výboru v príslušnom regióne. V prípade, že členský štát toto nenariadi, príslušný orgán ich zašle predsedovi daného výboru. Predseda zabezpečí, aby nebolo možné identifikovať pôvod žiadnej ceny v čase oznamovania ceny členom výboru.

2. Nahlasované ceny sú priemerné ceny za danú triedu.

3. Každý bitúnok alebo fyzická alebo právnická osoba uvedená v článku 15 ods. 1 prvom pododseku, ktorá realizuje dodatočné platby dodávateľom dospelého hovädzieho dobytka alebo jatočných tiel, pričom sa takéto platby nezohľadnili pri nahlasovaní cien, upovedomí príslušný orgán svojho členského štátu o poslednej dodatočnej platbe, ktorú realizovala, a o období, ktorého sa táto platba týka. Následne oznámi členskému štátu výšku všetkých dodatočných platieb, a to vždy, keď sa takáto platba realizuje.

4. Príslušný orgán členského štátu stanoví priemerné regionálne ceny za každú triedu uvádzanú v článku 14 ods. 1 na základe cien, ktoré sa mu nahlásia v zmysle odseku 1 tohto článku.

Výbory uvedené v druhom pododseku odseku 1 tohto článku stanovia priemerné regionálne ceny za každú triedu uvedenú v článku 14 ods. 1 na základe cien, ktoré im boli nahlásené v zmysle odseku 1 tohto článku, a oznámia ich príslušnému orgánu členského štátu.

5. Pri nákupoch za paušálnu sadzbu sa v prípade, že sa jatočné telá v určitej zásielke netýkajú viac ako troch po sebe nasledujúcich tried mäsitosti a troch po sebe idúcich tried pretučnenosti v tej istej kategórií, pri stanovovaní cien na základe odseku 4 zohľadní cena pre tú triedu mäsitosti, v ktorej je klasifikovaný najväčší počet jatočných tiel, alebo pokiaľ sú tieto rovnomerne rozdelené medzi triedy, pre strednú z týchto tried, pokiaľ taká trieda existuje. Vo všetkých ostatných prípadoch sa cena nebude zohľadňovať.

V prípade, že nákupy za paušálnu sadzbu predstavujú menej ako 35 % celkového porazeného hovädzieho dobytka v danom členskom štáte, tento orgán môže rozhodnúť, aby sa nebrali do úvahy ceny za takéto nákupy pri výpočtoch v zmysle odseku 4.

6. Počiatočnú vnútroštátnu cenu za každú triedu potom vypočíta príslušný orgán tak, že posúdi regionálne ceny so zreteľom na dôležitosť porážok v tom regióne, ktorého sa to týka, za danú kategórii vzhľadom na celkový počet zabitých jatočných zvierat za danú kategóriu v členskom štáte.

7. Príslušný orgán upraví počiatočnú vnútroštátnu cenu za triedu uvedenú v odseku 6:

a) s cieľom zohľadniť každý z prvkov uvedených v článku 13, ak sa takáto úprava ešte nevykonala;

b) s cieľom zabezpečiť, aby sa cena vypočítala na základe hmotnosti jatočného tela za studena, ako sa uvádza v článku 13 ods. 2 druhom pododseku;

c) s cieľom vziať do úvahy realizované dodatočné platby uvedené v odseku 3, pokiaľ by takáto úprava predstavovala minimálne 1 % ceny za danú triedu.

Príslušný orgán pri úpravách podľa písmena c) vydelí celkové dodatočné platby realizované vo vzťahu k sektoru hovädzieho mäsa v príslušnom členskom štáte v predchádzajúcom rozpočtovom roku celkovou ročnou kapacitou v tonách v prípade dospelého hovädzieho dobytka, za ktorý sa ceny nahlasujú.

8. Ak to príslušný orgán daného členského štátu uzná za vhodné, ceny oznámené tomuto orgánu:

a) ktoré sa týkajú nevýznamného počtu jatočných zvierat, nebude brať do úvahy;

b) ktoré sa javia byť nespoľahlivé, zoberie do úvahy iba vtedy, keď sa sám presvedčí o tom, že sú spoľahlivé.

Článok 17

Týždenné nahlasovanie cien Komisii

1. Členské štáty oznámia Komisii v súlade s článkom 36 ceny vypočítané v súlade s článkom 16 ods. 4 až 7. Tieto ceny nesmú oznámiť žiadnemu inému orgánu skôr, ako ich oznámia Komisii.

2. Ak sa v dôsledku výnimočných okolností alebo z dôvodov sezónnosti dodávok nemôžu ceny týkajúce sa významného počtu zabitých jatočných tiel jednej alebo viacerých tried uvedených v článku 14 ods. 1 zaznamenať v členskom štáte ani v regióne, Komisia môže použiť posledné ceny zaznamenané za danú triedu alebo triedy pred výskytom takýchto okolností; ak takáto situácia pretrváva dlhšie ako dva po sebe idúce týždne, Komisia môže rozhodnúť o dočasnom vylúčení danej triedy alebo tried na účely nahlasovania cien a o dočasnej redistribúcii váhy a váh priradených týmto triedam.

Článok 18

Priemerné ceny Spoločenstva

1. Za danú kategóriu:

a) priemerná cena Spoločenstva za každú triedu mäsitosti a pretučnenosti uvedenú v článku 14 ods. 1 je vážený priemer vnútroštátnych trhových cien zaznamenaných za túto triedu. Pri tomto vážení sa bude vychádzať z podielu množstiev tejto triedy porazených na bitúnku v každom členskom štáte na celkovom počte zabitých jatočných zvierat tejto triedy;

b) priemerná cena Spoločenstva za každú triedu mäsitosti je vážený priemer priemerných cien Spoločenstva pre tie triedy pretučnenosti, ktoré tvoria túto triedu mäsitosti. Pri tomto vážení sa bude vychádzať z podielu zabitých jatočných zvierat každej triedy pretučnenosti na celkovom počte zabitých jatočných zvierat tejto triedy mäsitosti v Spoločenstve;

c) priemerná cena Spoločenstva je vážený priemer priemerných cien Spoločenstva uvedených v písmene a). Pri tomto vážení sa vychádza z podielu zabitých jatočných zvierat v každej triede uvedenej v písmene a) na celkovom počte zabitých jatočných zvierat v danej kategórii v Spoločenstve.

2. Priemerná cena Spoločenstva za všetky kategórie spolu bude vážený priemer priemerných cien uvedených v odseku 1 písm. c). Pri tomto vážení sa vychádza z podielu každej kategórie na celkovom počte kusov porazeného dospelého hovädzieho dobytka v Spoločenstve.

Článok 19

Ročné nahlasovanie členských štátov Komisii

Členské štáty predložia Komisii najneskôr do 15. apríla každého roku:

a) dôverný zoznam bitúnkov, na ktorých sa zaznamenávajú ceny, či už podľa článku 15 ods. 1 písm. a) alebo b), v ktorom sa uvedie výrobná kapacita pre dospelý hovädzieho dobytok na každom bitúnku vyjadrená v počtoch kusov a, ak je to možné, v tonách mŕtvej váhy za predchádzajúci kalendárny rok;

b) dôverný zoznam fyzických alebo právnických osôb, ktoré zaznamenávajú ceny, či už podľa článku 15 ods. 1 písm. c) alebo d), v ktorom sa uvedie počet kusov dospelého hovädzieho dobytka, pokiaľ možno tak vyjadrený aj v tonách mŕtvej váhy, ktorý poslali na bitúnok v predchádzajúcom kalendárnom roku;

c) zoznam regiónov, za ktoré sa ceny zaznamenávajú, a váha pripísaná každému regiónu na základe článku 16 ods. 6.

KAPITOLA III

SEKTOR BRAVČOVÉHO MÄSA

Článok 20

Povinná klasifikácia jatočných tiel a výnimky z nej

1. Stupnicu Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel ošípaných uvedenú v článku 42 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 použijú všetky bitúnky na klasifikáciu všetkých jatočných tiel s cieľom umožniť výrobcom, aby dostali primeranú platbu založenú na hmotnosti a skladbe ošípaných, ktoré dopravili do bitúnku.

2. Odchylne od ustanovení odseku 1 členské štáty môžu rozhodnúť neuplatňovať túto stupnicu povinne na bitúnkoch:

a) ktorým príslušné členské štáty stanovili maximálny počet porážok, tento počet nesmie prekročiť 200 ošípaných týždenne na základe ročného priemeru;

b) ktoré porážajú iba ošípané narodené a vykŕmené vo svojich vlastných chovných zariadeniach a ktoré režú všetky dodané jatočné telá.

Príslušné členské štáty oznámia Komisii ich rozhodnutie uvedené v prvom pododseku, pričom uvedú maximálne povolené množstvo porážok na každom z bitúnkov, ktoré sú oslobodené od uplatňovania stupnice Spoločenstva.

Článok 21

Váženie, klasifikácia a označovanie

1. Jatočné telá ošípaných sa klasifikujú v súlade s klasifikáciou uvedenou v bode B časti II prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 v čase váženia.

Pokiaľ ide o ošípané porazené na ich území, členské štáty môžu získať oprávnenie na vykonávanie klasifikácie pred vážením v súlade s postupom uvedeným v článku 195 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1234/2007.

2. V súlade s článkom 43 písm. m) bodom iv) nariadenia (ES) č. 1234/2007 nevylučujú ustanovenia bodu B časti II prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a odseku 1 tohto článku v prípade ošípaných porazených na území členského štátu použitie hodnotiacich kritérií dodatočne k hmotnosti a odhadovanému obsahu chudého mäsa.

3. Bezprostredne po klasifikácii sa jatočné telá ošípaných označia veľkým tlačeným písmenom označujúcim triedu jatočného tela alebo podiel odhadovaného chudého mäsa, ako sa ustanovuje v bode B časti II prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

Písmená alebo číslice musia byť najmenej dva centimetre vysoké. Na označenie možno použiť akýkoľvek netoxický, nezmazateľný a vysokým teplotám odolný atrament, ako aj iné formy trvalého označenia vopred schválené príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia prvého pododseku, sa na jatočnom tele môžu vyznačiť podrobnosti o hmotnosti jatočného tela alebo iné vhodné podrobné informácie.

Jatočné polovice sa označia na kožu zadného lýtka alebo stehna.

Prípustnou formou označenia je tiež etiketa, ktorá sa pripevní tak, že sa nedá odstrániť bez poškodenia.

4. Odchylne od ustanovení odseku 3 môžu členské štáty ustanoviť, že jatočné telá ošípaných nemusia byť označené v prípade vyhotovenia úradného záznamu, ktorý o každom jatočnom tele obsahuje najmenej tieto údaje:

a) jednotlivá identifikácia jatočného tela všetkými nemeniteľnými prostriedkami;

b) hmotnosť jatočného tela za tepla a

c) odhadovaný obsah chudého mäsa.

Tento záznam sa musí uchovávať počas šiestich mesiacov a v deň jeho vyhotovenia ho osoba poverená touto verifikačnou úlohou overí ako pravdivé pôvodné osvedčenie.

Avšak na účely obchodovania v celosti v inom členskom štáte sa jatočné telá označia v súlade s príslušnou triedou, ako sa ustanovuje v bode B časti II prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007, alebo v súlade s percentom vyjadrujúcim ich obsah chudého mäsa.

5. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia bodu B časti III druhého odseku prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007, z jatočného tela sa nemôžu odstrániť tukové, svalové alebo iné tkanivá pred vykonaním váženia, klasifikácie a označenia.

Článok 22

Jatočná hmotnosť

1. Na účely uplatňovania článku 42 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa hmotnosť vzťahuje na vychladnuté jatočné telo upravené, ako sa predpisuje v bode B časti III prílohy V k uvedenému nariadeniu.

2. Jatočné telo sa váži čo najskôr po porážke a najneskôr 45 minút po zavesení ošípanej na hák.

Hmotnosť jatočného tela za studena zodpovedá hmotnosti za tepla zaznamenanej, ako sa uvádza v prvom pododseku, mínus 2 %.

Ak v danom bitúnku nie je možné dodržať 45-minútovú lehotu medzi zavesením a vážením ošípanej, príslušný orgán daného členského štátu môže povoliť predĺženie tejto lehoty za predpokladu, že sa za každú uplynutú dodatočnú štvrťhodinu alebo jej časť zníži zrážka vo výške 2 % uvedená v druhom pododseku o 0,1 bodu.

3. Odchylne od ustanovení odsekov 1 a 2 možno hmotnosť jatočného tela po vychladnutí vypočítať podľa vopred stanovených stupníc absolútnych hmotnostných zrážok, ktoré vypracujú členské štáty v súlade s vlastnosťami svojich stád ošípaných a predložia Komisii. Používanie takýchto stupníc sa schváli v súlade s postupom ustanoveným v článku 195 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007, ak zrážky pre jednotlivé triedy hmotnosti v najväčšej možnej miere zodpovedajú zrážkam vyplývajúcim z odsekov 1 a 2.

Článok 23

Obsah chudého mäsa v jatočných telách ošípaných

1. Na účely uplatnenia ustanovení bodu B časti IV prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 predstavuje obsah chudého mäsa v jatočnom tele ošípaných pomer medzi:

— celkovou hmotnosťou červených priečne pruhovaných svalov za predpokladu, že sa dajú oddeliť nožom, a

— hmotnosťou jatočného tela.

Celková hmotnosť červených priečne pruhovaných svalov sa získa buď úplnou rozrábkou jatočného tela, alebo čiastočnou rozrábkou jatočného tela, alebo kombináciou úplnej a čiastočnej rozrábky rýchlou vnútroštátnou metódou založenou na overených štatistických metódach prijatých v súlade s postupom ustanoveným v článku 195 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

Rozrábka uvedená v druhom pododseku sa môže nahradiť aj hodnotením percentuálneho podielu chudého mäsa prostredníctvom celkovej rozrábky počítačovým tomografickým prístrojom pod podmienkou, že sa dosiahnu uspokojivé porovnateľné výsledky rozrábky.

2. Štandardnou štatistickou metódou na hodnotenie obsahu chudého mäsa v jatočnom tele ošípaných, schválenou ako metóda klasifikácie v zmysle bodu B časti IV prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007, je metóda najmenších štvorcov alebo metóda obmedzenej klasifikácie, môžu sa však použiť aj iné štatisticky overené metódy.

Metóda sa zakladá na reprezentatívnej vzorke príslušnej národnej alebo regionálnej produkcie bravčového mäsa tvorenej aspoň 120 jatočnými telami, ktorých obsah chudého mäsa sa stanovil v súlade s metódou rozrábky ustanovenou v prílohe IV k tomuto nariadeniu. Ak sa používajú metódy viacnásobného odberu vzoriek, referenčná hodnota sa meria aspoň na 50 jatočných telách a presnosť sa rovná minimálne presnosti získanej pri použití štandardnej štatistickej metódy na 120 jatočných telách pri použití metódy uvedenej v prílohe IV.

3. Metódy klasifikácie sa schvália iba v prípade, že priemerná štvorcová reziduálna odchýlka (ďalej len „RMSEP“) vypočítaná pomocou metódy úplnej krížovej kontroly alebo kontroly súboru testov na reprezentatívnej vzorke aspoň 60 jatočných tiel je menej ako 2,5. Okrem toho sa do výpočtu RMSEP zahrnú všetky výrazne odlišné výsledky.

4. Členské štáty informujú Komisiu prostredníctvom protokolu o metódach klasifikácie, ktorých schválenie žiadajú pre uplatňovanie na svojom území, pričom opíšu skúšobnú rozrábku, uvedú zásady, na ktorých sa tieto metódy zakladajú, a rovnice používané na hodnotenie percentuálneho podielu chudého mäsa. Protokol by mal mať dve časti a mali by sa v ňom uvádzať prvky ustanovené v prílohe V. Prvá časť protokolu sa predloží Komisii pred začatím skúšobnej rozrábky.

Uplatňovanie metód klasifikácie na území členského štátu sa schvaľuje v súlade s postupom uvedeným v článku 195 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 na základe protokolu.

5. Uplatňovanie klasifikačných metód musí zodpovedať vo všetkých podrobnostiach opisu uvedenému v rozhodnutí Spoločenstva, ktorým sa tieto metódy schvaľujú.

Článok 24

Kontroly na mieste

1. Klasifikáciu, váženie a označovanie jatočných tiel ošípaných v prevádzkarniach, uvedené v článku 20, kontroluje na mieste bez predchádzajúceho upozornenia subjekt nezávislý od klasifikačných agentúr a prevádzkarní.

Požiadavka nezávislosti od klasifikačných agentúr sa však neuplatňuje, ak tieto kontroly vykonáva samotný príslušný orgán.

2. Kontroly sa musia vykonať aspoň dvakrát za každé tri mesiace vo všetkých schválených prevádzkarniach, ktoré porážajú 200 alebo viac ošípaných týždenne ako ročný priemer.

V prípade schválených prevádzkarní, ktoré porážajú menej ako 200 ošípaných týždenne ako ročný priemer, členské štáty stanovia frekvenciu kontrol.

3. S cieľom uplatňovať ustanovenia odsekov 1 a 2 členské štáty:

a) stanovia rozsah kontrol na základe svojho hodnotenia rizika, pričom zohľadnia najmä počet porážok ošípaných na príslušných bitúnkoch a zistenia z predchádzajúcich kontrol na týchto bitúnkoch;

b) oznámia Komisii opatrenia, ktoré prijali s cieľom uplatňovať tieto ustanovenia, najneskôr do 1. júla 2009 a následne v lehote jedného mesiaca po každej zmene informácií, ktoré sa majú oznamovať.

4. Ak subjekt zodpovedný za kontroly nespadá do pôsobnosti verejného subjektu, kontroly ustanovené v odsekoch 1 a 2 sa musia vykonať pod fyzickým dohľadom verejného subjektu za rovnakých podmienok a aspoň raz ročne. Verejný subjekt musí byť pravidelne informovaný o zisteniach subjektu zodpovedného za kontroly.

Článok 25

Trhová cena jatočných tiel ošípaných v členských štátoch

1. Trhová cena jatočných tiel ošípaných v členskom štáte sa rovná priemeru cien jatočných tiel ošípaných zaznamenaných na reprezentatívnych trhoch alebo v strediskách cenového monitoringu daného členského štátu.

2. Cena uvedená v odseku 1 sa určí na základe zaznamenaných cien jatočných tiel s hmotnosťou:

— 60 kg až 120 kg triedy kvality E,

— 120 kg až 180 kg triedy kvality R.

Výber hmotnostných kategórií a ďalšie nasledujúce váženia sa ponechávajú v právomoci príslušného členského štátu; členský štát o nich informuje Komisiu.

3. Členské štáty oznámia Komisii reprezentatívne trhy alebo strediská cenového monitoringu uvedené v odseku 1 najneskôr do 1. júla 2009 a následne v lehote jedného mesiaca po každej zmene informácií, ktoré sa majú oznamovať.

Komisia informuje ostatné členské štáty o oznámeniach uvedených v prvom pododseku.

Článok 26

Priemerná cena Spoločenstva

1. Priemerná cena jatočných tiel ošípaných na trhu Spoločenstva uvedená v článkoch 17 a 37 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa určí na základe cien pri vstupe na bitúnok zaplatených dodávateľom živých ošípaných bez dane z pridanej hodnoty.

2. Ceny uvedené v odseku 1 zahŕňajú hodnotu nespracovaných vedľajších jatočných produktov a zvieracích zvyškov a vyjadrujú sa v prepočte na 100 kg jatočných tiel ošípaných po vychladnutí:

— upravených v súlade s predpísanou úpravou ustanovenou v bode B časti III prvom pododseku prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a

— odvážených a klasifikovaných na hákoch v bitúnku, pričom zaznamenaná hmotnosť sa prepočíta na hmotnosť jatočného tela po vychladnutí v súlade s metódami ustanovenými v článku 22 tohto nariadenia.

3. Na výpočet trhovej ceny Spoločenstva, ako sa uvádza v odseku 1, sa ceny zaznamenané v každom členskom štáte vážia použitím koeficientov, ktoré vyjadrujú pomernú veľkosť populácie ošípaných v každom členskom štáte.

Koeficienty uvedené v prvom pododseku sa stanovia na základe počtu ošípaných zaznamenaného na začiatku decembra každého roku v súlade so smernicou Rady 93/23/EHS ([1]).

Článok 27

Týždenné nahlasovanie informácií o cenách

1. V súlade s článkom 36 členské štáty oznámia Komisii:

a) informácie o cenách stanovené v súlade s článkom 25 ods. 1 a článkom 26 ods. 1 a ods. 2;

b) reprezentatívne informácie o cenách prasiatok s priemernou živou hmotnosťou približne 20 kilogramov.

2. Ak Komisia nedostane jednu informáciu alebo viacero informácií o cenách, berie do úvahy poslednú dostupnú informáciu o cenách. Ak chýba informácia alebo informácie o cenách počas troch po sebe nasledujúcich týždňov, Komisia už tieto informácie o cenách neberie do úvahy.

3. Na požiadanie Komisie oznámia členské štáty v prípade, že sú dostupné, tieto informácie, na ktoré sa vzťahuje časť XVII prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1234/2007:

a) trhové ceny v členských štátoch produktov dovážaných z tretích krajín;

b) ceny úradne stanovené na reprezentatívnych trhoch v tretích krajinách.

KAPITOLA IV

SEKTOR OVČIEHO MÄSA

Článok 28

Kritériá na definovanie jatočných tiel jahniat s nízkou hmotnosťou

1. Na účely uplatnenia kritéria uvedeného v bode C časti III ods. 2 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa uplatňujú pravidlá ustanovené v prílohe VI k tomuto nariadeniu.

2. Farba mäsa uvedená v prílohe VI sa stanoví na boku na *rectus abdominis* odkazom na normalizovanú farebnú schému.

Článok 29

Dodatočné požiadavky týkajúce sa tried mäsitosti a pretučnenosti, jatočnej hmotnosti a farby mäsa

Dodatočné ustanovenia určujúce definície tried mäsitosti a pretučnenosti uvedené v bode C časti III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa ustanovujú v prílohe VII k tomuto nariadeniu.

Článok 30

Klasifikácia a identifikácia

1. Klasifikácia a identifikácia uvedená v bode C časti III a V prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa vykoná na samotnom bitúnku.

2. Klasifikácia, identifikácia a váženie jatočných tiel sa vykoná najneskôr jednu hodinu po zavesení zvieraťa.

3. Identifikácia jatočných tiel alebo jatočných polovíc klasifikovaných podľa stupnice uvedenej v článku 42 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1234/2007 v zúčastnených prevádzkarniach sa vykoná prostredníctvom označenia, na ktorom sa uvádza kategória a trieda mäsitosti a pretučnenosti.

([1]) Ú. v. ES L 149, 21.6.1993, s. 1.

Toto označenie sa vykoná opečiatkovaním nestierateľným a netoxickým atramentom podľa metódy schválenej príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.

Kategórie sa označujú takto:

a) L: jatočné telá oviec mladších ako dvanásť mesiacov (jahňatá);

b) S: jatočné telá ostatných oviec.

4. Členské štáty môžu povoliť nahradenie označenia použitím nezmeniteľnej a pevne pripevnenej etikety.

Článok 31

Klasifikácia kvalifikovanými pracovníkmi

Členské štáty zabezpečia, aby klasifikáciu vykonávali pracovníci s dostatočnou kvalifikáciou. Členské štáty určia takéto osoby dohodou alebo vymenovaním orgánu zodpovedného na tento účel.

Článok 32

Kontroly na mieste

1. Výkon pracovníkov, uvedených v článku 31, vykonávajúcich klasifikáciu, ako aj klasifikáciu a identifikáciu jatočných tiel v zúčastnených prevádzkarniach kontroluje na mieste bez predchádzajúceho upozornenia subjekt vymenovaný členským štátom, nezávislý od klasifikačných agentúr a zúčastnených prevádzkarní.

Požiadavka nezávislosti od klasifikačných agentúr sa však neuplatňuje, ak tieto kontroly vykonáva samotný príslušný orgán.

Ak subjekt zodpovedný za kontroly nespadá do právomoci verejného subjektu, kontroly ustanovené v prvom pododseku sa musia aspoň raz ročne vykonať pod fyzickým dohľadom verejného subjektu za rovnakých podmienok. Verejný subjekt musí byť pravidelne informovaný o zisteniach subjektu zodpovedného za kontroly.

2. Tieto kontroly sa musia vykonať aspoň raz za každé tri mesiace vo všetkých zúčastnených prevádzkarniach, ktoré vykonávajú klasifikáciu a porážajú v priemere za rok 80 alebo viac oviec týždenne. Počas každej kontroly sa musí skontrolovať najmenej 40 náhodne vybraných jatočných tiel.

V zúčastnených prevádzkarniach, ktoré porážajú za rok v priemere menej ako 80 oviec týždenne, však členské štáty stanovia frekvenciu kontrol a minimálny počet jatočných tiel, ktoré sa majú skontrolovať, na základe svojho hodnotenia rizika, pričom zohľadnia najmä počet porážok oviec v príslušných prevádzkarniach a zistenia z predchádzajúcich kontrol v týchto prevádzkarniach.

Článok 33

Zaznamenávané trhové ceny

1. Trhová cena, ktorá sa má stanoviť na základe stupnice Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel oviec uvedenej v článku 42 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007, je cena na vstupe do bitúnku bez dane z pridanej hodnoty platená dodávateľom jahniat s pôvodom v Spoločenstve. Táto cena sa vyjadruje na 100 kg hmotnosti jatočného tela upraveného podľa predpísanej úpravy ustanovenej v bode C časti IV prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007, odváženého a klasifikovaného na hákoch na bitúnku.

2. Do úvahy sa berie jatočná hmotnosť za tepla upravená tak, aby sa zohľadnila strata hmotnosti pri chladnutí. Členské štáty informujú Komisiu o použitých opravných faktoroch.

3. V prípade, že sa úprava jatočných tiel po vážení a klasifikácii na háku odlišuje od predpísanej úpravy, členské štáty upravia hmotnosť jatočného tela prostredníctvom uplatnenia opravných faktorov ustanovených v bode C časti IV druhom pododseku prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007. Členské štáty nahlásia Komisii, aké opravné faktory použili.

Článok 34

Nahlasovanie cien Komisii

1. Členské štáty, ktoré produkujú ročne viac ako 200 ton ovčieho mäsa, oznámia Komisii dôverný zoznam bitúnkov alebo iných prevádzkarní, ktoré sa zúčastňujú na tvorbe cien podľa stupnice Spoločenstva (ďalej len „zúčastnená prevádzkareň“), spolu s uvedením približnej ročnej kapacity týchto zúčastnených prevádzkarní.

2. V súlade s článkom 36 oznámia členské štáty uvedené v odseku 1 Komisii priemernú cenu za každú kvalitatívnu triedu jahniat v rámci stupnice Spoločenstva za všetky zúčastnené prevádzkarne spolu s uvedením veľkosti každej kvalitatívnej triedy. Ceny však nie je potrebné nahlasovať v prípade, že kvalitatívna trieda tvorí menej ako 1 % z celku. Členské štáty oznámia Komisii aj priemerné ceny na základe hmotnosti všetkých klasifikovaných jahniat v každej stupnici používanej na účely nahlasovania cien.

Členské štáty však môžu rozdeliť cenu nahlásenú za každú z tried mäsitosti a stupňov pretučnenosti ustanovených v bode C časti III ods. 1 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 na základe hmotnosti. Pojem „kvalita“ je kombináciou triedy mäsitosti a pretučnenosti.

Článok 35

Priemerné ceny Spoločenstva

S cieľom vypočítať priemerné ceny jatočných tiel jahniat v Spoločenstve sa ceny uvedené článku 34 ods. 2 vážia, pričom sa použijú koeficienty vyjadrujúce pomerný podiel produkcie ovčieho mäsa v každom členskom štáte na celkovej produkcii ovčieho mäsa v Spoločenstve.

KAPITOLA V

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 36

Týždenné nahlasovanie cien Komisii

1. Členské štáty oznámia Komisii trhové ceny alebo cenové ponuky uvedené v článku 17 ods. 1, článku 27 ods. 1 a článku 34 ods. 2 tohto nariadenia každú stredu najneskôr do 12.00 hod. bruselského času.

Ceny alebo cenové ponuky sa vzťahujú na obdobie od pondelka do nedele, ktoré predchádzajú týždňu, v ktorom sa informácie nahlasujú.

Nahlasované ceny alebo cenové ponuky sa vyjadrujú v eurách alebo v opodstatnených prípadoch v národnej mene.

2. Oznámenia uvedené v odseku 1 sa uskutočňujú elektronickými prostriedkami, pričom sa použije formulár, ktorý Komisia poskytne členským štátom.

Článok 37

Pravidelná revízia koeficientov váženia

1. Koeficienty váženia uvedené v článku 18, článku 26 ods. 3 a článku 35 tohto nariadenia sa pravidelne revidujú s cieľom zohľadniť vývoj zaznamenaný na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Spoločenstva.

2. Komisia oznámi členským štátom revidované koeficienty váženia pri každej revízii uvedenej v odseku 1.

Článok 38

Kontrolný výbor Spoločenstva

1. Kontrolný výbor Spoločenstva uvedený v článku 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 (ďalej len „výbor“) je zodpovedný za vykonávanie kontrol na mieste, ktoré sa vzťahujú na:

a) uplatňovanie úprav týkajúcich sa stupníc Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel hovädzieho dobytka a oviec;

b) zaznamenávanie trhových cien podľa týchto stupníc na klasifikáciu;

c) klasifikáciu, identifikáciu a označovanie produktov pri nákupe v rámci verejnej intervencie v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa ustanovenom v článku 6 ods. 1 písm. e) nariadenia (ES) č. 1234/2007.

2. Výbor sa skladá najviac z:

a) troch odborníkov Komisie, z ktorých jeden vystupuje ako predseda výboru;

b) jedného odborníka z príslušného členského štátu;

c) ôsmich odborníkov z ostatných členských štátov.

Členské štáty vymenujú odborníkov na základe ich nezávislosti a schopností, najmä v záležitostiach týkajúcich sa klasifikácie jatočných tiel a zaznamenávania trhových cien a vzhľadom na osobitný charakter práce, ktorá sa má vykonať.

Odborníci nepoužijú za žiadnych okolností na osobné účely alebo neprezradia informácie získané v súvislosti s prácou výboru.

3. Kontroly sa vykonávajú na bitúnkoch, na trhoch s mäsom, v intervenčných strediskách, strediskách pre cenové ponuky a v regionálnych a centrálnych útvaroch, ktoré sa podieľajú na vykonávaní opatrení uvedených v odseku 1.

4. Kontroly sa vykonávajú v členských štátoch v pravidelných intervaloch a ich frekvencia sa môže meniť, najmä v závislosti od produkcie hovädzieho a ovčieho mäsa v navštívených členských štátoch alebo od problémov spojených s uplatňovaním klasifikačných stupníc.

Program kontrolných návštev zostaví Komisia po konzultácii s členskými štátmi. Zástupcovia navštíveného členského sa môžu zúčastniť na kontrolách.

Každý členský štát organizuje návštevy vykonávané na jeho území podľa požiadaviek definovaných Komisiou. S týmto cieľom doručí členský štát 30 dní pred návštevou podrobný program navrhovaných kontrolných návštev Komisii, ktorá môže požadovať zmenu alebo doplnenie programu.

Komisia informuje členské štáty pred každou návštevou čo najskôr o jej programe a priebehu.

5. Po ukončení každej návštevy sa členovia výboru a zástupcovia navštíveného členského štátu stretnú s cieľom posúdiť výsledky. Členovia výboru následne vypracujú závery z návštevy týkajúce sa bodov uvedených v odseku 1.

Predseda výboru vypracuje správu o vykonaných kontrolách, ktorá obsahuje závery uvedené v prvom pododseku. Správa sa pošle čo najskôr členskému štátu, v ktorom bola kontrola vykonaná, a následne aj ostatným členským štátom.

Pokiaľ sa v správe uvedenej v druhom pododseku zaznamenajú nedostatky v rôznych oblastiach činnosti, ktoré boli predmetom overovania, alebo ak obsahuje odporúčania s ohľadom na zlepšenie vykonávaných operácií, členské štáty informujú Komisiu o všetkých predpokladaných alebo vykonaných zmenách najneskôr do troch mesiacov od predloženia správy.

6. Cestovné výdavky a náhradu výdavkov pri pracovnej ceste členov výboru znáša Komisia v súlade s pravidlami uplatniteľnými na náhradu výdavkov pri pracovnej ceste osôb, ktoré nie sú spojené s Komisiou, prizvaných, aby pôsobili ako odborníci.

Článok 39

Opatrenia, ktoré majú prijať členské štáty

1. Členské štáty prijmú všetky potrebné opatrenia:

a) s cieľom zabezpečiť uplatňovanie ustanovení tohto nariadenia;

b) s cieľom zabezpečiť presnosť cien nahlásených v súlade s článkom 17 ods. 1, článkom 27 ods. 1 a článkom 34 ods. 2 tohto nariadenia;

c) s cieľom pokutovať priestupky, ako sú najmä falšovanie a podvodné používanie pečiatok a etikiet alebo klasifikácia vykonaná zamestnancami bez licencie.

2. Členské štáty informujú Komisiu o opatreniach uvedených v odseku 1 čo najskôr.

Článok 40

Týmto sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 563/82, (EHS) č. 2967/85, (EHS) č. 344/91, (ES) č. 295/96, (ES) č. 103/2006, (ES) č. 1128/2006, (ES) č. 908/2006, (ES) č. 1319/2006, (ES) č. 710/2008, (ES) č. 22/2008 a rozhodnutie 83/471/EHS.

Odkazy na zrušené nariadenia a rozhodnutie sa chápu ako odkazy na toto nariadenie podľa korelačnej tabuľky v prílohe VIII.

Článok 41

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. decembra 2008

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

PRÍLOHA I

Dodatočné ustanovenia týkajúce sa tried mäsitosti a pretučnenosti jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka uvedených v článku 3

1. **MÄSITOSŤ**

Vývoj profilov jatočných tiel, a najmä hlavných častí (stehno, chrbát, plece)

Trieda mäsitosti	Dodatočné ustanovenia		
S Vynikajúca	Stehno: Chrbát: Plece:	veľmi vysoko zaoblené, viditeľné oddelené svalové partie veľmi široký a veľmi silný, až po plece veľmi vysoko zaoblené	Horná strana sa výrazne rozprestiera cez symfýzu (*symphisis pelvis*) Stehno veľmi zaoblené
E Výborná	Stehno: Chrbát: Plece:	veľmi zaoblené široký a veľmi silný, až po plece veľmi zaoblené	Horná strana sa výrazne rozprestiera cez symfýzu (*symphisis pelvis*) Stehno veľmi zaoblené
U Veľmi dobrá	Stehno: Chrbát: Plece:	zaoblené široký a silný, až po plece zaoblené	Horná strana sa rozprestiera cez symfýzu (*symphisis pelvis*) Stehno zaoblené
R Dobrá	Stehno: Chrbát: Plece:	dobre vyvinuté silný, ale menej široký pri pleci dobre vyvinuté	Horná strana a stehno mierne zaoblené
O Priemerná	Stehno: Chrbát: Plece:	priemerne vyvinuté až nevyvinuté priemerná až slabá hrúbka priemerne vyvinuté až takmer ploché	Stehno: rovný profil
P Slabá	Stehno: Chrbát: Plece:	slabo vyvinuté úzky s viditeľnými kosťami ploché s viditeľnými kosťami	

2. **STUPEŇ PRETUČNENIA**

Vrstva loja na povrchu jatočného tela a v hrudnej dutine

Trieda pretučnenosti	Dodatočné ustanovenia
1 Nízka	Žiadny loj v hrudnej dutine.
2 Mierna	V hrudnej dutine je zreteľne viditeľné medzirebrové svalstvo.
3 Priemerná	V hrudnej dutine je stále viditeľné medzirebrové svalstvo.
4 Vysoká	Nápadné sú lojové pruhy na stehne. V hrudnej dutine môže byť medzirebrové svalstvo prerastené lojom.
5 Veľmi vysoká	Stehno je takmer úplne pokryté lojom, takže lojové pruhy nie sú viac zreteľne viditeľné. V hrudnej dutine je medzirebrové svalstvo prerastené lojom.

PRÍLOHA II

POVOLENIE AUTOMATIZOVANÝCH METÓD KLASIFIKÁCIE UVEDENÝCH V ČLÁNKU 9 ODS. 1

ČASŤ A

Podmienky a minimálne požiadavky na povolenie

1. Príslušný členský štát organizuje certifikačný test pre porotu skladajúcu sa z minimálne piatich odborníkov na klasifikáciu jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka, ktorí sú držiteľmi licencie. Dvaja členovia poroty sú z členského štátu vykonávajúceho test. Ďalší členovia poroty pochádzajú každý z iného členského štátu. Komisia sa skladá z nepárneho počtu odborníkov. Na certifikačnom teste sa môžu ako pozorovatelia zúčastniť odborníci z útvarov Komisie a z ostatných členských štátov.

   Členovia poroty pracujú nezávisle a anonymne.

   Príslušný členský štát vymenuje koordinátora certifikačného testu, ktorý:

   — nie je členom poroty,

   — má dostatočné technické vedomosti a je úplne nezávislý,

   — monitoruje nezávislú a anonymnú činnosť členov poroty,

   — zbiera od členov poroty výsledky klasifikácie a výsledky získané automatizovanými metódami klasifikácie,

   — zabezpečuje, aby počas celého trvania certifikačného testu výsledky klasifikácie získané použitím automatizovaných metód klasifikácie neboli dostupné žiadnemu členovi poroty a naopak ani žiadnej inej zainteresovanej strane,

   — potvrdzuje platnosť klasifikácie každého jatočného tela a môže z objektívnych, presne určených dôvodov rozhodnúť o vylúčení jatočných tiel zo vzorky, ktorá sa má použiť na analýzu.

2. Pri certifikačnom teste:

   — sa každá trieda mäsitosti a pretučnenosti rozdelí do troch podtried,

   — sa požaduje vzorka obsahujúca najmenej 600 schválených jatočných tiel,

   — musí byť percento chýb menšie ako 5 % jatočných tiel vhodných na klasifikáciu použitím automatizovaných metód klasifikácie.

3. Pri každom schválenom jatočnom tele sa za správnu klasifikáciu považuje stredná hodnota z výsledkov členov poroty.

   Pri hodnotení výkonnosti automatizovaných metód klasifikácie sa v prípade každého hodnoteného jatočného tela porovnávajú výsledky zo zariadenia na automatizovanú klasifikáciu so strednou hodnotou výsledkov poroty. Výsledná spoľahlivosť klasifikácie automatizovanými metódami klasifikácie sa stanovuje podľa nasledujúceho systému bodov, ktoré sa prideľujú takto:

	Mäsitosť	Pretučnenosť
Žiadna chyba	10	10
Chyba 1 jednotky (t. j. 1 podtrieda vyššie alebo nižšie)	6	9
Chyba 2 jednotiek (t. j. 2 podtriedy vyššie alebo nižšie)	– 9	0
Chyba 3 jednotiek (t. j. 3 podtriedy vyššie alebo nižšie)	– 27	– 13
Chyba viac ako 3 jednotiek (t. j. viac ako 3 podtriedy vyššie alebo nižšie)	– 48	– 30

   Na to, aby mohli byť automatizované metódy klasifikácie schválené, mali by dosiahnuť minimálne 60 % z maximálneho počtu bodov aj pre mäsitosť, aj pre pretučnenosť.

Klasifikácia použitím automatizovaných metód klasifikácie musí byť okrem toho v rámci týchto intervalov:

	Mäsitosť	Pretučnenosť
Systematická chyba	± 0,30	± 0,60
Sklon regresnej priamky	1 ± 0,15	1 ± 0,30

ČASŤ B

Informácie, ktoré majú poskytovať členské štáty, pokiaľ ide o organizáciu certifikačného testu

— dátumy konania certifikačného testu,

— podrobný opis jatočných tiel dospelého hovädzieho dobytka klasifikovaných v príslušnom členskom štáte alebo v jeho časti,

— štatistické metódy použité na výber vzorky jatočných tiel, ktoré majú byť reprezentatívne, pokiaľ ide o kategóriu, triedy mäsitosti a pretučnenosti dospelého hovädzieho dobytka zabitého v príslušnom členskom štáte alebo v jeho časti,

— názov a adresa bitúnku(-ov), v ktorom(-ých) sa uskutočňuje certifikačný test s vysvetlením organizácie a výkonu spracovateľskej(-ých) linky(-iek) vrátane rýchlosti za hodinu,

— úprava(-y) jatočných tiel, ktorá(-é) sa používajú na certifikačný test,

— opis zariadenia na automatizovanú klasifikáciu a jeho technických funkcií, a najmä jeho zabezpečenie proti akémukoľvek spôsobu neoprávneného zaobchádzania,

— mená odborníkov poverených príslušným členským štátom účasťou na certifikačnom teste vo funkcii členov poroty,

— meno koordinátora certifikačného testu a údaje dokazujúce jeho dostatočné technické vedomosti a úplnú nezávislosť,

— názov a adresa nezávislého orgánu, ktorý príslušný členský štát poveril vykonaním analýzy výsledkov certifikačného testu.

ČASŤ C

Informácie, ktoré majú poskytovať členské štáty, pokiaľ ide o výsledky certifikačného testu

— kópie klasifikačných listov vyplnených a podpísaných členmi poroty a koordinátorom v priebehu certifikačného testu,

— kópia výsledkov klasifikácie získaných použitím automatizovaných metód klasifikácie podpísaná koordinátorom počas certifikačného testu,

— správa koordinátora o organizácii certifikačného testu, pokiaľ ide o podmienky a minimálne požiadavky uvedené v časti B tejto prílohy,

— kvantitatívna analýza výsledkov certifikačného testu uvádzajúca výsledky klasifikácie každého odborníka a výsledky dosiahnuté automatizovanými metódami klasifikácie, vykonaná podľa metodológie schválenej Komisiou. Údaje pre analýzu sa musia predkladať v elektronickej forme odsúhlasenej Komisiou,

— presnosť automatizovaných metód klasifikácie určených v súlade s ustanoveniami časti A bodu 3 tejto prílohy.

PRÍLOHA III

Opravné faktory uvedené v článku 13 ods. 5 vyjadrené ako percentuálny podiel na jatočnej hmotnosti

Vyjadrenie v percentách	Zníženie			Zvýšenie				
Triedy pretučnenosti	1–2	3	4–5	1	2	3	4	5
Obličky	– 0,4							
Obličkový loj	– 1,75	– 2,5	– 3,5					
Panvový loj	– 0,5							
Pečeň	– 2,5							
Tenká bránica	– 0,4							
Hrubá bránica	– 0,4							
Chvost	– 0,4							
Miecha	– 0,05							
Tuk mliečnej žľazy	– 1,0							
Semenníky	– 0,3							
Mieškový tuk	– 0,5							
Loj na vnútornej strane vrchného šálu	– 0,3							
Krčná žila a priľahlý loj	– 0,3							
Odstránenie vonkajšieho loja				0	0	+ 2	+ 3	+ 4
Odstránenie tuku z hrudníka a ponechanie tukového povlaku (svalové tkanivo sa nesmie odkryť)				0	+ 0,2	+ 0,2	+ 0,3	+ 0,4
Odstránenie slabinového tuku priľahlého k mieškovému tuku				0	+ 0,3	+ 0,4	+ 0,5	+ 0,6

PRÍLOHA IV

Obsah chudého mäsa uvedený v článku 23 ods. 2

1. Predpoklad podielu chudého mäsa sa zakladá na rozrábke vykonanej v súlade s predpísanou metódou.

2. Ak sa vykonáva čiastočná rozrábka, predpoklad podielu chudého mäsa sa zakladá na rozrábke štyroch hlavných rezov (plece, bedro, stehno a bok). Referenčný podiel chudého mäsa sa vypočíta takto:

$$Y = 0{,}89 \times 100 \frac{\text{hmotnosť sviečkovej + hmotnosť chudého mäsa na pleci, bedrách, stehnách a bokoch}}{\text{hmotnosť sviečkovej + hmotnosť rozrobených rezov}}$$

Hmotnosť chudého mäsa v štyroch základných rezoch (plece, bedro, stehno a bok) sa vypočíta odpočítaním celkových nechudých prvkov štyroch rezov od celkovej hmotnosti rezov pred rozrábkou.

3. Ak sa vykonáva celková rozrábka, referenčný podiel chudého mäsa sa vypočíta takto:

$$Y = 100 \times \frac{\text{hmotnosť chudého mäsa}}{\text{jatočná hmotnosť}}$$

Hmotnosť chudého mäsa sa vypočíta odpočítaním celkových nechudých prvkov od celkovej jatočnej hmotnosti pred rozrábkou. Hlava sa s výnimkou lícnej časti nerozrába.

PRÍLOHA V

Protokol týkajúci sa metód klasifikácie jatočných tiel ošípaných uvedený v článku 23 ods. 4

1. V prvej časti protokolu sa uvádza podrobný opis skúšobnej rozrábky a obsahuje najmä:

— skúšobné obdobie a časový harmonogram pre celý proces povoľovania,

— počet a polohu bitúnkov,

— opis príslušnej populácie ošípaných pomocou metódy hodnotenia,

— uvedenie zvolenej metódy rozrábky (celková alebo čiastočná),

— ak sa používa počítačový tomografický prístroj, ako sa uvádza v článku 23 ods. 1 treťom pododseku, opis postupu,

— uvedenie štatistických metód použitých vo vzťahu k vybranej metóde odberu vzoriek,

— opis rýchlej vnútroštátnej metódy,

— presnú úpravu jatočných tiel, ktorá sa má použiť.

2. V druhej časti protokolu sa uvádza podrobný opis výsledkov skúšobnej rozrábky a obsahuje najmä:

— uvedenie štatistických metód použitých vo vzťahu k vybranej metóde odberu vzoriek,

— rovnicu, ktorá sa zavedie alebo zmení a doplní,

— číselný a grafický opis výsledkov,

— opis nového prístroja,

— hmotnostný limit pre ošípané, pre ktoré sa môže používať nová metóda a všetky ostatné obmedzenia týkajúce sa praktického využívania metódy.

PRÍLOHA VI

Stupnica na klasifikáciu jatočných tiel jahniat s jatočnou hmotnosťou nižšou ako 13 kg uvedená v článku 28

Kategória	A		B		C	
Hmotnosť	≤ 7 kg		7,1 – 10 kg		10,1 – 13 kg	
Akosť	1.	2.	1.	2.	1.	2.
Farba mäsa	svetloružová	iná farba alebo iná trieda pretučnenia	svetloružová alebo ružová	iná farba alebo iná trieda pretučnenia	svetloružová alebo ružová	iná farba alebo iná trieda pretučnenia
Trieda pretučnenia (*)	(2) (3)		(2) (3)		(2) (3)	

(*) Ako sa definuje v bode C časti III ods. 1 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

PRÍLOHA VII

Dodatočné ustanovenia týkajúce sa tried mäsitosti a pretučnenosti jatočných tiel oviec uvedené v článku 29

1. MÄSITOSŤ

Vývoj profilov jatočného tela, predovšetkým hlavných častí (zadnej časti, chrbta, pleca).

Trieda mäsitosti	Dodatočné ustanovenia	
S Vynikajúca	Zadná štvrť: Chrbát: Plece:	zdvojené svalstvo. Profily extrémne vyklenuté extrémne vyklenutý, extrémne široký, extrémne silný extrémne vyklenuté a extrémne silné
E Výborná	Zadná štvrť: Chrbát: Plece:	veľmi silná. Profily veľmi vyklenuté veľmi vyklenutý, veľmi široký a veľmi silný smerom k plecu veľmi vyklenuté a veľmi silné
U Veľmi dobrá	Zadná štvrť: Chrbát: Plece:	silná. Profily vyklenuté široký a silný smerom k plecu silné a vyklenuté
R Dobrá	Zadná štvrť: Chrbát: Plece:	profily prevažne ploché silný, ale menej široký smerom k plecu dobre vyvinuté, ale menej silné
O Mierna	Zadná štvrť: Chrbát: Plece:	profily mierne prehĺbené málo široký a silný s tendenciou zužovať sa. Nedostatočne silné
P Slabá	Zadná štvrť: Chrbát: Plece:	profily prehĺbené až veľmi úzky a prehĺbený s vystupujúcimi kosťami úzke, ploché, s vystupujúcimi kosťami

2. STUPEŇ PRETUČNENOSTI

Množstvo tuku na vonkajších a vnútorných častiach jatočného tela.

Trieda pretučnenosti	Dodatočné ustanovenia [1]		
1. Nízka	Vonkajšia	Stopy tuku alebo bez tuku	
	Vnútorná	Brušná	Stopy tuku alebo bez tuku na obličkách
		Hrudná	Stopy tuku alebo bez tuku medzi rebrami
2. Mierna	Vonkajšia	Slabá vrstva tuku pokrýva časť jatočného tela, na končatinách však môže byť menej viditeľná.	
	Vnútorná	Brušná	Stopy tuku alebo slabá vrstva tuku obaľuje časť obličiek.
		Hrudná	Svaly medzi rebrami sú zreteľne viditeľné.

Trieda pretučnenosti	Dodatočné ustanovenia [1]		
3. Priemerná	Vonkajšia	Slabá vrstva tuku pokrýva väčšiu časť alebo celé jatočné telo. Výraznejšie tukové zóny pri koreni chvosta	
	Vnútorná	Brušná	Jemná vrstva tuku obaľuje časť alebo celé obličky.
		Hrudná	Medzi rebrami sú stále viditeľné svaly.
4. Silná	Vonkajšia	Hrubá vrstva tuku pokrývajúca väčšinu jatočného tela, môže však byť tenšia na končatinách a výraznejšia na pleciach.	
	Vnútorná	Brušná	Obličky obalené tukom.
		Hrudná	Medzirebrové svaly môžu byť prerastené tukom. Ložiská tuku môžu byť viditeľné na rebrách.
5. Veľmi silná	Vonkajšia	Veľmi hrubá vrstva tuku Miestami viditeľné ložiská tuk	
	Vnútorná	Brušná	Obličky obalené hrubou vrstvou tuku.
		Hrudná	Medzirebrové svaly prerastené tukom. Ložiská tuku viditeľné na rebrách.

[1] Dodatočné ustanovenia v prípade brušnej dutiny sa neuplatňujú na účely prílohy VI k tomuto nariadeniu.

PRÍLOHA VIII

Korelačná tabuľka uvedená v článku 40

1. NARIADENIE (EHS) č. 563/82

Nariadenie (EHS) č. 563/82	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1	článok 13 ods. 1
článok 1 ods. 2	článok 13 ods. 2
článok 1 ods. 3	článok 13 ods. 5 prvý pododsek
článok 1 ods. 4	článok 13 ods. 5 druhý pododsek
článok 2	článok 2 ods. 3 a 4
článok 3	článok 13 ods. 4
článok 4	článok 41

2. NARIADENIE (EHS) č. 2967/85

Nariadenie (EHS) č. 2967/85	Toto nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2 ods. 1	článok 22 ods. 2 prvý a druhý pododsek
článok 2 ods. 2	článok 22 ods. 2 tretí pododsek
článok 2 ods. 3	článok 22 ods. 3
článok 3	článok 23 ods. 2 až 5
článok 4 ods. 1	článok 21 ods. 3 prvý a druhý pododsek
článok 4 ods. 2	článok 21 ods. 3 štvrtý pododsek
článok 4 ods. 3	článok 21 ods. 3 piaty pododsek
článok 5	článok 21 ods. 4 písm. a)
článok 6	článok 39
článok 7	článok 41

3. NARIADENIE (EHS) č. 344/91

Nariadenie (EHS) č. 344/91	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1	článok 6 ods. 3
článok 1 ods. 2	článok 6 ods. 4
článok 1 ods. 2a	článok 6 ods. 2
článok 1 ods. 3	článok 6 ods. 5
článok 1 ods. 4	článok 6 ods. 6
článok 1 ods. 5	článok 7 ods. 2 úvodná veta a písm. a)
článok 2 ods. 1	—
článok 2 ods. 2 úvodná veta a prvá zarážka	článok 5
článok 2 ods. 2 druhá zarážka	—
článok 2 ods. 3	článok 6 ods. 7
článok 3 ods. 1 prvý pododsek	článok 8
článok 3 ods. 1 druhý pododsek	—
článok 3 ods. 1a prvý až tretí pododsek	článok 9 ods. 1
článok 3 ods. 1a štvrtý pododsek	článok 9 ods. 3 písm. a)
článok 3 ods. 1b	článok 9 ods. 2
článok 3 ods. 1c	článok 9 ods. 4

Nariadenie (EHS) č. 344/91	Toto nariadenie
článok 3 ods. 2 prvý pododsek	článok 11 ods. 1
článok 3 ods. 2 druhý pododsek	článok 11 ods. 2
článok 3 ods. 2 tretí pododsek	článok 11 ods. 3
článok 3 ods. 2 štvrtý pododsek	článok 11 ods. 4
článok 3 ods. 2 piaty pododsek	článok 12 ods. 2
článok 3 ods. 2 šiesty pododsek	článok 12 ods. 1
článok 3 ods. 3	článok 39 ods. 2
článok 4	článok 41
príloha I	príloha II časť A
príloha II	príloha II časti B a C

4. NARIADENIE (ES) č. 295/96

Nariadenie (ES) č. 295/96	Toto nariadenie
článok 1	článok 14
článok 2 ods. 1	článok 15 ods. 1
článok 2 ods. 2	—
článok 2 ods. 3	článok 15 ods. 2
článok 3 ods. 1	článok 16 ods. 1
článok 3 ods. 2	článok 16 ods. 2
článok 3 ods. 3	článok 16 ods. 3
článok 3 ods. 4 písm. a)	článok 16 ods. 4 prvý pododsek
článok 3 ods. 4 písm. b)	článok 16 ods. 4 druhý pododsek
článok 3 ods. 4 písm. c)	článok 16 ods. 5
článok 3 ods. 4 písm. d)	článok 16 ods. 6
článok 3 ods. 4 písm. e) prvý pododsek úvodná veta	článok 16 ods. 7 prvý pododsek úvodná veta
článok 3 ods. 4 písm. e) prvý pododsek prvá zarážka	článok 16 ods. 7 prvý pododsek písm. a)
článok 3 ods. 4 písm. e) prvý pododsek druhá zarážka	článok 16 ods. 7 prvý pododsek písm. c)
článok 3 ods. 4 písm. e) druhý pododsek	článok 16 ods. 7 druhý pododsek
článok 3 ods. 5	článok 16 ods. 8
článok 4	článok 17
článok 5 ods. 1	článok 18 ods. 1
článok 5 ods. 2	článok 18 ods. 2
článok 5 ods. 3	článok 37 ods. 1
článok 6	článok 19
článok 7	článok 39 ods. 1
článok 8	—
článok 9	článok 41

5. NARIADENIE (ES) č. 103/2006

Nariadenie (ES) č. 103/2006	Toto nariadenie
článok 1	článok 3 ods. 1
článok 2	—
článok 3	článok 41
príloha I	príloha I
prílohy II a III	—

6. NARIADENIE (ES) č. 908/2006

Nariadenie (ES) č. 908/2006	Toto nariadenie
článok 1	článok 25 ods. 3 prvý pododsek
článok 2	—
článok 3	článok 41
príloh I až III	—

7. NARIADENIE (ES) č. 1128/2006

Nariadenie (ES) č. 1128/2006	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1	článok 26 ods. 1
článok 1 ods. 2	článok 26 ods. 2
článok 2 ods. 1	článok 25 ods. 1
článok 2 ods. 2	článok 25 ods. 2
článok 3	—
článok 4	článok 41
prílohy I a II	—

8. NARADENIE (ES) č. 1319/2006

Nariadenie (ES) č. 1319/2006	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1	článok 27 ods. 1
článok 1 ods. 2	článok 27 ods. 2
článok 2	—
článok 3	článok 27 ods. 3
články 4 a 5	—
článok 6	článok 41
prílohy I a II	—

9. NARIADENIE (ES) č. 22/2008

Nariadenie (ES) č. 22/2008	Toto nariadenie
článok 1	článok 33
článok 2	článok 34
článok 3	článok 3 ods. 1
článok 4 ods. 1	článok 30 ods. 2
článok 4 ods. 2	článok 30 ods. 3
článok 4 ods. 3	článok 30 ods. 4
článok 5 ods. 1	článok 31
článok 5 ods. 2	článok 32
článok 6	článok 38 ods. 1 úvodná veta a písm. a) a b)
článok 7	článok 38 ods. 2 druhý a tretí pododsek
článok 8	článok 38 ods. 2 prvý pododsek
článok 9 ods. 1 prvý pododsek	článok 38 ods. 4 prvý pododsek
článok 9 ods. 1 druhý pododsek	—
článok 9 ods. 2	článok 38 ods. 4 druhý pododsek
článok 9 ods. 3	článok 38 ods. 4 tretí pododsek

Nariadenie (ES) č. 22/2008	Toto nariadenie
článok 9 ods. 4	článok 38 ods. 4 štvrtý pododsek
článok 9 ods. 5	článok 38 ods. 5 prvý pododsek
článok 9 ods. 6	článok 38 ods. 5 druhý pododsek
článok 10	článok 38 ods. 6
článok 11	—
článok 12	článok 41
príloha I	príloha VII
prílohy II a III	—

10. NARIADENIE (ES) č. 710/2008

Nariadenie (ES) č. 710/2008	Toto nariadenie
článok 1	—
článok 2	—
článok 3	článok 41
príloha	—

11. ROZHODNUTIE 83/471/EHS

Rozhodnutie 83/471/EHS	Toto nariadenie
článok 1	článok 38 ods. 1
článok 2	článok 38 ods. 2
článok 3 ods. 1	článok 38 ods. 3
článok 3 ods. 2 prvý pododsek	článok 38 ods. 4 prvý pododsek
článok 3 ods. 2 druhý pododsek	—
článok 3 ods. 2 tretí pododsek	článok 38 ods. 4 druhý pododsek
článok 3 ods. 3	článok 38 ods. 4 tretí pododsek
článok 3 ods. 4	článok 38 ods. 4 štvrtý pododsek
článok 4	článok 38 ods. 5
článok 5	článok 38 ods. 6
článok 6	—